

Mc
Graw
Hill
Education

内科学临床治疗手册

INTERNAL MEDICINE A Guide to Clinical Therapeutics

原著者 / Rebecca L. Attridge, Monica L. Miller

Rebecca Moote, Laurajo Ryan

主 译 / 吴广礼 陈云爽



人民軍醫出版社

PEOPLE'S MILITARY MEDICAL PRESS

内科学临床治疗手册

INTERNAL MEDICINE: A Guide to Clinical Therapeutics

原著者 Rebecca L. Attridge, Monica L. Miller,
Rebecca Moote, Laura Jo Ryan

主 译 吴广礼 陈云爽

译校者 (以姓氏笔画为序)

马彦卓	王天轶	王丛妙	孔令峰
石文磊	刘文秀	刘建芳	刘晓军
齐书英	李文静	杨 静	吴广礼
陈云爽	柳永青	厚荣荣	高聪慧
郭 晓	康晓芳	彭海萍	葛向华
靳海峰			



人民军医出版社

PEOPLE'S MILITARY MEDICAL PRESS

北 京

图书在版编目(CIP)数据

内科学临床治疗手册/(美)阿特里奇(Attridge, R.L.)等原著;吴广礼,陈云爽译. —北京:人民军医出版社, 2016. 1

ISBN 978-7-5091-8992-4

I. ①内… II. ①阿… ②吴… ③陈… III. ①内科—常见病—治疗—手册
IV. ①R505-62

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2015)第 290092 号

策划编辑:秦速励 文字编辑:聂沛沛 责任审读:张宇辉

出版发行:人民军医出版社 经销:新华书店

通信地址:北京市 100036 信箱 188 分箱 邮编:100036

质量反馈电话:(010)51927290;(010)51927283

邮购电话:(010)51927252

策划编辑电话:(010)51927286

网址:www.pmmp.com.cn

印、装:三河市春园印刷有限公司

开本:787mm×1092mm 1/16

印张:35.75 字数:683 千字

版、印次:2016 年 1 月第 1 版第 1 次印刷

印数:0001—2300

定价:150.00 元

版权所有 侵权必究

购买本社图书,凡有缺、倒、脱页者,本社负责调换

Rebecca L. Attridge, Monica L. Miller, Rebecca Moote, Laurajo Ryan

INTERNAL MEDICINE A Guide to Clinical Therapeutics

ISBN 978-0-07-174580-2

Copyright 2013 © by McGraw-Hill Education.

All Rights reserved. No part of this publication may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including without limitation photocopying, recording, taping, or any database, information or retrieval system, without the prior written permission of the publisher.

This authorized Chinese translation edition is jointly published by McGraw-Hill Education (Asia) and People's Military Medical Press. This edition is authorized for sale in the People's Republic of China only, excluding Hong Kong, Macao SAR and Taiwan.

Copyright © 2013 by McGraw-Hill Education (Asia), a division of the Singapore Branch of The McGraw-Hill Education (Singapore) Pte. Ltd. and People's Military Medical Press.

版权所有。未经出版人事先书面许可,对本出版物的任何部分不得以任何方式或途径复制或传播,包括但不限于复印、录制、录音,或通过任何数据库、信息或可检索的系统。

本授权中文简体字翻译版由麦格劳-希尔(亚洲)教育出版公司和人民军医出版社合作出版。此版本经授权仅限在中华人民共和国境内(不包括香港特别行政区、澳门特别行政区和台湾地区)销售。

版权 © 2014 由麦格劳-希尔(亚洲)教育出版公司与人民军医出版社所有。

本书封面贴有 McGraw-Hill Education 公司防伪标签,无标签者不得销售。

著作权合同登记号:图字:军-2016-005 号

SUMMARY

内 容 提 要

本书为欧美内科医师日历形式图书,详细论述了 40 多种常见内科疾病的诊疗图解,包括心脏病、肺病、胃肠病、肾病、血液病、肿瘤、内分泌疾病、风湿病、神经病、精神病,以及营养、感染、疼痛、移植等常见病症的临床处理方法。全书简明扼要,图表精准,便于查对,适合临床内科医师随身携带翻阅。

INTERNAL MEDICINE

A Guide to Clinical Therapeutics

EDITORS

Rebecca L. Attridge, PharmD, MSc, BCPS

Assistant Professor, Department of Pharmacy Practice,
University of the Incarnate Word Feik School of Pharmacy
Adjunct Assistant Professor, Division of Pulmonary Diseases and Critical Care Medicine,
Department of Medicine, University of Texas Health Science Center San Antonio
San Antonio, Texas

Monica L. Miller, PharmD, MSc

Clinical Assistant Professor, Department of Pharmacy Practice, Purdue University
Adjunct Assistant Professor of Medicine, Department of Medicine,
Indiana University School of Medicine
Indianapolis, Indiana

Rebecca Moote, PharmD, MSc, BCPS

Assistant Professor, Department of Pharmacy Practice,
Regis University School of Pharmacy
Denver, Colorado

Laurajo Ryan, PharmD, MSc, BCPS, CDE

Clinical Associate Professor, The University of Texas at Austin College of Pharmacy
Pharmacotherapy Education & Research Center, Division of Internal Medicine, Department of Medicine,
University of Texas Health Science Center San Antonio
San Antonio, Texas



Medical

New York Chicago San Francisco Lisbon London Madrid Mexico City
Milan New Delhi San Juan Seoul Singapore Sydney Toronto

CONTRIBUTORS

编 著 者

Molly E. Adams, PharmD, BCPS

Rebecca L. Attridge, PharmD, MSc,
BCPS

Russell T. Attridge, PharmD, MSc,
BCPS

Jacquelyn L. Bainbridge, PharmD

Colleen Barthol, PharmD, BCPS

Allison M. Bell, PharmD, MSc, BCPS

Rebecca L. Brady, PharmD, BCPS

Natalie R. Buening, PharmD, BCPS

Jeffrey K. Clark, PharmD

Timothy S. Cordes, MHS, RRT-NPS

Jason M. Cota, PharmD, MS, BCPS

Kerri Degenkolb, PharmD, BCPS

Karishma Deodhar, PharmD, BCPS

Kathryn Dzintars, PharmD, BCPS

Michael D. Egeberg, PharmD

Sharon Erdman, PharmD

Jason P. Ernstberger, PharmD

Nicole C. Farrell, PharmD

Andrew C. Faust, PharmD, BCPS

Bradi L. Frei, PharmD, MSc, BCOP,
BCPS

Conrad D. Gamboa III, RPh

Reed C. Hall, PharmD, BCPS

Elizabeth Hand, PharmD

Kristen Helms, PharmD

Darrel W. Hughes, PharmD, BCPS

Eugene D. Kreys, PharmD, BCPS

Matthew J. Labreche, PharmD, MSc

Phillip Lai, PharmD, BCPP

Jeffrey Lalama, PharmD

Asma Lat, PharmD

Deborah J. Levine, MD

William D. Linn, PharmD

Kevin Lord, PhD, MHS, RRT

Edward H. Maa, MD

Jodie V. Maholtra, PharmD

Christopher P. Martin, PharmD, MS,
BCPS

Megan McKee, PharmD, BCPS

Monica L. Miller, PharmD, MSc

Rebecca Moote, PharmD, MSc, BCPS

Aasya S. Nasar, PharmD, MSc, BCPS

Jacqueline G. Nolen, PharmD

Ola Oyetayo, PharmD, MSc

Nick A. Sciacca, PharmD

Bridget Fowler Scullion, PharmD, BCOP

Laurajo Ryan, PharmD, MSc, BCPS,
CDE

Allana J. Sucher, PharmD, BCPS

John M. Tovar, PharmD

Trent G. Towne, PharmD, BCPS,

AQ Infectious Diseases

Kristi A. Traugott, PharmD, BCPS

Elizabeth M. Urteaga, PharmD

Todd A. Walroth, PharmD, BCPS

Daina L. Wells, PharmD, BCPS, BCPP

REVIEWERS

审稿人

Jacquelyn L. Bainbridge, PharmD

Gabriela E. Brzankalski, MD

S. Rodrigo Burguete, MD

Kelly Echevarria, PharmD, BCPS, AQ-Infectious Diseases

Crystal Franco-Martinez, PharmD, BCPS

Sean Garcia, MD

Michael Johnson, MD

Kellie Jones, PharmD, BCOP

Michael B. Kays, PharmD, BCPS, FCCP

Deborah J. Levine, MD

Stephanie Levine, MD

James S. Lewis II, PharmD, FIDSA

William Linn, PharmD

Pamela R. Maxwell, Pharm. D., BCPS

Mary Lynn McPherson, PharmD, BCPS, CDE

Jacqueline G. Nolen, PharmD

Carol Ott, PharmD, BCPP

Aaron Owens, MD

Laurajo Ryan, PharmD, MSc, BCPS, CDE

Kevin Sowinski, PharmD, FCCP

James E. Tisdale, PharmD, BCPS, FCCP, FAPhA, FAHA

Nathan Wiederhold, PharmD

PREFACE

原著前言

《内科学临床治疗手册》是一本设计为口袋书形式的指南,为临床治疗提供简明的、有循证医学证据的信息,以方便临床应用。本指南经过同行评议,为临床内科实践中最常见疾病提供重要治疗方案。本书具有以下特征。

简明的陈述以增强在临床中应用的方便性。

增加了临床精粹以帮助疾病治疗。

循证医学治疗方案。

嵌入参考文献以便快速查找文献。

药物表包含了厂家信息、疾病特异性剂量、常见不良反应和药物间相互作用。

建议的补充阅读材料和网址可以拓宽相关背景知识。

我们希望本书能提高您的临床实践,增强对患者的治疗效果。

Rebecca L. Attridge

Monica L. Miller

Rebecca Moote

Laurajo Ryan

(陈云爽 译 吴广礼 校)

NOTICE

读者须知

内科学是一门不断变化的学科,新的研究结果和临床经验不断拓宽我们的知识,因此需要改变治疗方案和用药策略。本书的作者和出版商努力核对了大量可靠资料,以期在出版时能够提供完整的以及广为接受的规范一致的信息。然而,由于人难免犯错,以及医学科学的不断发展,作者和出版商均不能保证本书内容绝对正确或者完整,他们拒绝为失误、遗漏或者使用本书所带来的后果负责。他们鼓励读者去验证本书中的内容,尤其建议读者去核对信息表中包含的计划应用的药物信息,以确保本书中所包含信息的正确性,以及未对推荐剂量或者使用禁忌证进行探索变更。本指南对于新药和不常应用的药物尤其重要。

(为尊重原著,保留原著 mcg 剂量单位, $1\text{mcg} = 1\mu\text{g}$)

CONTENTS

目 录

第一篇 心脏病学

第 1 章	急性冠状动脉综合征	3
第 2 章	心力衰竭	12
第 3 章	高血压	25
第 4 章	心律失常	41
第 5 章	高级心脏生命支持	52
第 6 章	脂质代谢紊乱	63

第二篇 肺部疾病学

第 7 章	哮喘和慢性阻塞性肺疾病	75
第 8 章	肺动脉高压	89

第三篇 胃肠病学

第 9 章	门静脉高压和肝硬化	101
第 10 章	病毒性肝炎	115
第 11 章	急性胰腺炎	125
第 12 章	应激性溃疡预防	129
第 13 章	炎性肠病	134

第四篇 肾脏病学

第 14 章	酸碱失衡	143
第 15 章	急性肾损伤	150
第 16 章	慢性肾病	157
第 17 章	肾脏替代治疗	165

第五篇 营 养

第 18 章	电解质紊乱	177
--------	-------------	-----

第 19 章	肠内和肠外营养	195
--------	---------------	-----

第六篇 血液病学和肿瘤学

第 20 章	化学治疗的毒性	203
第 21 章	贫血	217
第 22 章	抗凝	229

第七篇 内分泌学

第 23 章	糖尿病	243
第 24 章	甲状腺疾病	250
第 25 章	垂体和肾上腺疾病	258

第八篇 感染性疾病

第 26 章	肺炎	271
第 27 章	真菌感染	287
第 28 章	尿路感染	298
第 29 章	皮肤、软组织和骨骼感染	312
第 30 章	脑膜炎	327
第 31 章	感染性心内膜炎	333
第 32 章	腹腔内感染	350
第 33 章	艰难梭菌感染	357
第 34 章	结核病	364
第 35 章	HIV 感染和 AIDS	376
第 36 章	败血症和感染性休克	399

第九篇 风湿病学

第 37 章	系统性红斑狼疮	409
第 38 章	类风湿关节炎	417

第十篇 神经病学

第 39 章	脑卒中	429
第 40 章	癫痫	436
第 41 章	多发性硬化	453

第十一篇 精神病学

第 42 章	精神分裂症和双相情感障碍	467
--------	--------------------	-----

第 43 章 抑郁和焦虑	479
第 44 章 5-羟色胺综合征和恶性综合征	493

第十二篇 疼痛医学

第 45 章 疼痛管理	507
-------------------	-----

第十三篇 移植学

第 46 章 实体器官移植	521
---------------------	-----

附 录

附录 A 解毒药	535
附录 B 免疫接种	539
附录 C 鞘内注射	543
附录 D 静脉注射用免疫球蛋白	545
附录 E 实验室检查/药物相互作用和药物滥用	549
附录 F 人工通气	551
附录 G QT 间期延长	556
附录 H 类固醇激素换算表	558

第1章

第一篇

心脏病学

第 1 章

Chapter 1

急性冠状动脉综合征

Ola Oyetayo

定义 (Circulation 2004;110:e82; Circulation 2007;116:e148; Circulation 2008;117:296)。

- 急性冠状动脉综合征 (ACS): 是一个概括性的术语, 包括所有由于心肌供需氧失衡引起的急性心肌缺血相关的临床症状。
- 根据心电图将 ACS 分为两类: ST 段抬高型 ACS (ST 段抬高型心肌梗死, STEMI) 与非 ST 段抬高型 ACS (NSTEMI)。
- 根据心肌酶 (肌钙蛋白) 将 NSTEMI 分为两类: 非 ST 段抬高型心肌梗死 (NSTEMI) 与不稳定型心绞痛 (UA)。

病因 (Circulation 2004;110:e82; Circulation 2007;116:e148; Circulation 2008;117:296)。

- 冠状动脉粥样斑块破裂引起血栓形成, 从而导致冠状动脉狭窄、心肌灌注减少, 是最常见的原因。
- 血栓部分阻塞冠状动脉常引起 NSTEMI, 血栓完全阻塞冠状动脉常引起 STEMI。

病理生理

(N Engl J Med 2009;360:2237; Lancet 2008;372:570; N Engl J Med 2004;350:277; N Engl J Med 2007;357:2482)

- 冠状动脉粥样斑块破裂会暴露出斑块内的促血栓形成成分。
- 不稳定斑块内包含大量炎性细胞, 大脂质核和薄纤维帽。
- 血小板聚集、黏附在斑块破裂处 → 血小板释放介质: 肾上腺素、二磷酸腺苷 (ADP)、血栓素 A_2 (TXA_2)、凝血酶 → 激活、保持血小板活化反应。
- 激活的血小板也会释放炎性介质如 CD40 配体、P 选择素和 IL-1 β 。
- 组织因子发动外源凝血级联反应 → 凝血酶将纤维蛋白原酶解为纤维蛋白 → 纤维蛋白与血小板形成的血栓交联结合, 加固血栓。

表 1-1 NSTEACS 的 TIMI 危险评分 (JAMA 2000;284:835)

预测因子	分数	危险分层	TIMI 危险评分	14d MACE 发生率(%)
年龄 ≥ 65 岁	1	低危	0~1	4.7
ST段改变	1		2	8.3
已知冠状动脉粥样硬化性心脏病(狭窄 $\geq 50\%$)	1	中危	3	13.2
7d内服用阿司匹林	1		4	19.9
≤ 24 h的严重心绞痛	1	高危	5	26.2
心肌酶增高	1		6~7	26.2
≥ 3 个冠状动脉粥样硬化性心脏病危险因素(家族史、高血压、胆固醇升高、糖尿病、主动吸烟)	1			40.9

TIMI 危险评分是根据预测因子计算出的总分,根据评分可进行危险分层;MACE(主要心血管不良事件)包括:死亡、心肌梗死、急诊再次血管成形术

危险分层(Am Heart J 2009;158:193;JAMA 2000;284:835)指导 ACS 的药物治疗和管理。

- STEMI 患者有最高的住院率及短期 MACE 事件发生率,所以无论心肌酶是否增高,均应尽早治疗。
- 利用一种风险评估工具将 NSTEACS 风险进行分层,即根据 TIMI 危险评分,评估 14d MACE 事件发生率。

治疗和随访

治疗目标:尽早恢复 STEMI 患者梗死相关动脉血流,防止不稳定型心绞痛患者冠状动脉完全闭塞或心肌梗死;防止并发症或死亡;防止冠状动脉再次闭塞;缓解心绞痛症状(Circulation 2004;110:e82; Circulation 2007;116:e148; Circulation 2008;117:296)。

治疗原则(Circulation 2004;110:e82; Circulation 2007;116:e148; Circulation 2008;117:296)

- STEMI 患者应尽早心肌再灌注(入院至溶栓时间 < 30 min,入院至球囊扩张时间 < 90 min)。
- 低危 NSTEACS 患者可以非手术治疗或有创治疗(表 1-2);高危 NSTEACS 患者有创治疗受益更多。